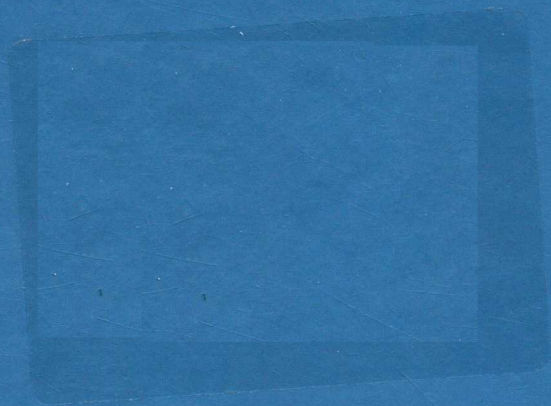


F I R E F L Y H O L L O W

萤火谷的梦想家

[美] 艾莉森·麦吉 / 著 [美] 克里斯托弗·丹尼斯 / 绘 马爱农 / 译



F I R E F L Y H O L L O W

萤火谷的梦想家



[美] 艾莉森·麦吉 / 著

[美] 克里斯托弗·丹尼斯 / 绘 马爱农 / 译

图书在版编目(CIP)数据

萤火谷的梦想家 / (美) 艾莉森·麦吉著; (美) 克里斯托弗·丹尼斯绘; 马爱农译. — 武汉: 长江少年儿童出版社, 2018.3

书名原文: Firefly Hollow

ISBN 978-7-5560-6114-3

I. ①萤… II. ①艾… ②克… ③马… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第126196号

萤火谷的梦想家

[美] 艾莉森·麦吉 / 著 [美] 克里斯托弗·丹尼斯 / 绘

策划编辑 / 熊 狮

责任编辑 / 傅一新 佟 一 熊 狮

装帧设计 / 胡馨予

美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 广州汇隆印刷有限公司

开本 / 889×1194 1/32 8.5印张

版次 / 2018年3月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-6114-3

定价 / 68.00元

Firefly Hollow by Alison McGhee

Text copyright © 2015 by Alison McGhee

Illustrations copyright © 2015 by Christopher Denise

Originally Published by Simon & Schuster, Inc.

Used with the permission of Pippin Properties, Inc. through Rights People, London
and Bardón-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

本书中文简体字版权经Pippin Properties, Inc. 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司, 由长江少年儿童出版社有限公司独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询(深圳)有限公司 咨询热线 / 0755-82705599 销售热线 / 027-87396822

<http://www.lovereadingsbooks.com>

目录

第一章	我能飞那么高吗?	9
第二章	如果蟋蟀能接球	23
第三章	最后一只传奇河鼠	34
第四章	寻找一只蟋蟀	41
第五章	喂!	49
第六章	你有多勇敢?	54
第七章	小巨人	59
第八章	他真能看见他们?	66
第九章	我知道你们在外面	71
第十章	阿鼠什么都记得	78
第十一章	岔路口	83
第十二章	如果我能	89
第十三章	不是很奇妙吗?	97
第十四章	你为什么离开?	101
第十五章	我们别回去了	109
第十六章	纸船	117
第十七章	我们造个小筏子吧	127

第十八章	你做到了!	137
第十九章	她就想一直飞下去	146
第二十章	万物都有归宿	151
第二十一章	新东西	158
第二十二章	看我!	166
第二十三章	新的巨人	173
第二十四章	他们在巨人学校里做什么?	179
第二十五章	上学、上学、上学	189
第二十六章	孤独的感觉	195
第二十七章	我们来找蟀蟀	201
第二十八章	向前	207
第二十九章	遥远的呼唤	216
第三十章	抓牢!	221
第三十一章	她还在呼吸吗?	227
第三十二章	校车的刺耳噪音	234
第三十三章	知心伙伴	242
第三十四章	河流汇入大海时	247

F I R E F L Y H O L L O W

萤火谷的梦想家



[美] 艾莉森·麦吉 / 著

[美] 克里斯托弗·丹尼斯 / 绘 马爱农 / 译



献给凯茜·阿佩尔特

——艾莉森·麦吉

献给我的朋友布赖恩·雅克——我们想念你

——克里斯托弗·丹尼斯

目录

第一章	我能飞那么高吗?	9
第二章	如果蟋蟀能接球	23
第三章	最后一只传奇河鼠	34
第四章	寻找一只蟋蟀	41
第五章	喂!	49
第六章	你有多勇敢?	54
第七章	小巨人	59
第八章	他真能看见他们?	66
第九章	我知道你们在外面	71
第十章	阿鼠什么都记得	78
第十一章	岔路口	83
第十二章	如果我能	89
第十三章	不是很奇妙吗?	97
第十四章	你为什么离开?	101
第十五章	我们别回去了	109
第十六章	纸船	117
第十七章	我们造个小筏子吧	127

第十八章	你做到了!	137
第十九章	她就想一直飞下去	146
第二十章	万物都有归宿	151
第二十一章	新东西	158
第二十二章	看我!	166
第二十三章	新的巨人	173
第二十四章	他们在巨人学校里做什么?	179
第二十五章	上学、上学、上学	189
第二十六章	孤独的感觉	195
第二十七章	我们来找蟋蟀	201
第二十八章	向前	207
第二十九章	遥远的呼唤	216
第三十章	抓牢!	221
第三十一章	她还在呼吸吗?	227
第三十二章	校车的刺耳噪音	234
第三十三章	知心伙伴	242
第三十四章	河流汇入大海时	247

萤火谷的梦想家





第一章

我能飞那么高吗？

嗖！ 萤萤从树洞的一个小孔飞出去，直接飞到外面的空地上，又直接飞了回来。树洞外面的夜晚清清凉凉，树洞里的空气却暖融融的。嗖嗖，萤萤不停地来回穿梭，从清凉到温暖，从树洞外到树洞里，越飞越快、越飞越快，最后——呀——她不小心蹭到了前辈。

“哇！”前辈说，“你长点眼睛，萤萤。”

前辈口气很严厉。但是在没有人看见时，他朝萤萤眨眼发去密码：三短两长。

“对不起，前辈。”萤萤说，也眨眨眼回了密码。

大多数长者都认为萤萤有点儿疯疯癫癫，对萤火虫部落孩子们的安全和幸福构成了很大的威胁，但是前辈不这么看。前辈是萤萤的救命恩人，那时萤萤还是个一厘米大的小宝宝，还没来得及学飞，有一天夜里她从自己的蛛网吊床上翻下，顺着小房间的边缘掉了出去。

“当心点儿，小家伙。”前辈说，及时飞到萤萤身下托住了她。

“哟嗬！”萤萤当时喊道，“再高一点！再高一点！”

她朝其他萤火虫宝宝挥动一只翅膀，他们都在自己的蛛网吊床上，看得目瞪口呆，前辈背着萤萤，在树洞里一圈一圈地飞。最后，他把萤萤送回她的吊床，安顿她睡下，把乳草毯子盖到她的下巴那儿。

“你会教我自己飞吗，前辈？”萤萤小声问道。

“很快，”前辈说，“等时机成熟的时候。”

“可是我现在就想学。”

“很快。”前辈又说了一遍，微微笑了。

“你保证？”

“我保证。”

那天夜里，萤萤入睡前，把脑袋转向一边，这样就能透过小孔看见外面漆黑的夜空。月亮，星星，亮晶晶地挂在高空。

“真美啊。”萤萤悄声说。

“是的。”前辈赞同道，“但是不要让别人听见你这么说。”

然后，他眨眼发出催眠信号，让萤萤进入了梦乡。

前辈说到做到。后来，萤萤和其他孩子都学会了飞。那些小萤火虫，没有一个飞得像萤萤这么好，但好歹也都会飞了。

此刻，萤萤展开翅膀，嗖的又飞到外面。她太喜欢被风呼呼送入空中的感觉了。想想吧，如果她不得不迈着细弱的腿，像走兽那样在路上艰难行走，那是什么滋味。想想吧，不能飞的感觉多难受啊，要知道她这辈子最想做的事就是飞啊！

空翻、回环筋斗、8字形——她发明了所有这些动作，不断练习，起初在空地的一角，前辈在附近盘旋，随时准备在她掉落时把她接住，后来她开始在其他人的面前表演。别的小萤火虫都害怕得不敢尝试。很小的时候，长者在空中安全课上就反复给他们讲那些规则：不许飞到空地以外；不许飞得比那棵雪松树的第一根大树枝高；不许在雨里飞。

除了空中安全课，还有眨眼基本原理课，萤火虫宝宝们在课上学习怎么示意向左、向右、向前、立刻。但是什么也比不上害怕巨人课。在每堂课开始和结束时，所有的小萤火虫都要背诵三条巨人基本法则。

一、必须害怕巨人。

二、巨人是萤火虫部落的敌人。

三、要不惜任何代价躲避巨人。

可是，要完全躲避巨人是很难的，因为萤火谷里就有三个巨人，住在河湾那儿的一座房子里：巨人妈妈、巨人爸爸，还有一个他们称为彼得的小巨人。巨人的世界就是这样——小巨人跟爸爸妈妈一起生活，住在跟其他巨人分开的房子里——不像萤火虫，老老少少都住在同一个树洞里，彼此的房间都挨着，大家一起吃蜗牛。巨人妈妈和巨人爸爸都是可怕的庞然大物。他们拖着沉重的脚步走动时，庞大的身躯震得大地都在颤抖。

噔、噔、噔。

“巨人出来啦！”小萤火虫们在玩“巨人要你命”，纷纷互相喊道，“快逃啊！”

所有的萤火虫生活中还害怕一样东西：罐子。

罐子放在“巨人制品博物馆”那个专门用绳子圈起来的角落里，博物馆就

在附近蟋蟀小学的那条小路上。馆里存放的都是被冲上岸的巨人部落的东西。

